

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 13 (1985)  
**Heft:** 48

**Artikel:** Tenablya statutaira de l'amicala dai patoisan de Savegny Fori  
**Autor:** Duboux, F.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-241327>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mixte" et pu n'ain oyû on duô piano-vioûla pè dâi tot crâno.

Pu lè z'acteu de l'eindrâi l'ant einterprètâ, ein français et à Louis (Jules Cordey) et pu, eintremi, lè "Faux-Gilles" l'ant tsantâ, avoué la reniflye, lè tsanson de noûtron vîlyo Gilles.

Bravô à tî, n'ain passâ rîdo agriâblyameint la derrâire veillâ de la vîlye Salla de Savegny qu'a bin fé son serviço tant qu'ora et que dâi ître dèguelyà stâo tein que vîgnant (tot pâssa).

Mâ faut pas avâi couson, binstoû on porrâ inaugurâ la Novalla Granta salla de Savegny.

*F. Duboux*



**TENABLYA STATUTAIRA  
DE L'AMICALA DAI  
PATOISAN DE  
SAVEGNY FORI.**

L'è lo lo 23 dâo mâ de fèvrâ 1985 que sè sant asseimblyâ 45 meimbro po lo premî yâdzo sti an à l'Auberdzo dâi z'Alpe, à Savegny, po einmodâ "L'Annâie dâo patoi" de tî 'è z'ami patoisan reman : Frebordzâi, Valaisan, Jurassien, Valdôtain, Vaudois et Savoyâ, dâo moimeint que tî clliâo z'ami sè prepârant po la granta Fîta remanda dâo patoi, que revin tî lè quatr'an. L'è lè crâno z'ami valaisan qu'ant l'honneu de tot mettrè ein âovra po que sta Fîta dâi patoisan sâi la plye valyeinta que n'ussein yu tant qu'ora ! Lo programmo l'è dzà su pî mâ lo plye dâo grô travau resto à fére: "bon corâdzo ami Valaisan"!

Adan, po ein revenî à noûtra tenâblya, lo presideint Reynold Retsâ l'a coumeincî pè sohitâ la binvegnâita à l'asseimblyâie et pu l'a passâ à l'oodre dâo dzo. Lo bossî balye cougnesseince dâi compto que sant pas dèficitéro coumeint on poû pertot dein lo mondo. Et pu faut renovalâ lo comitâ, que resto lo mîmo, mâ lè tserdze l'ant on bocon tsandzî dinse : Reynold Richard, presideint, à Forî; Marie-Louise Goumaz, vice-présideinta, à Pouèdâo; Madeleine Porchet, bossîre, à

Cossalè-lo-Dzorat; Frédéric Duboux, segrètéro, à Prilly et Jacques Delessert, adjoint, à Savegny.

Pu l'è decidâ pè l'asseimblyâie de mantenî la salyâita de l'Amicâla maugrâi que lâi a la Fîta remanda sti l'âoton à Sierre.

Adan, po nôutron plye grand plliésî, Madeleine Porchet no preseinte, avoué sa lanterna magiqua : "Dzorat, nôutra vyà", lè séson, avoué lè travau que châivant tot dâo long de l'annâie, lè fîtè et lè ballè yûvè dè la campagne dzoratâisa; onna veretâblya preseintachon colorâie poètica et musicâla de clli bî cârro et de la vyà dâo Dzorat : — On tot granmaci, Madeleine !

Pu, n'èin oyû, ein patoi, dâi conto, tsanson et gandoisè lo resto de la véprâ et la tenâblya l'a ètâ cllioûsse pè lo tsant : "Tsantein ein-seimblyo".

Po sè reguingolâ, tsacon l'a yû arrevâ dèvant li onn'ècouella bin garniâ de bouna tsè que no z'a fé rîdo plliésî.

Ti lè z'ami sohîtant meillâo santâ à Marie-Louise Goumaz qu'a pas pu ître preseinta à sta tenâblya de l'Amicâla.

*F. Duboux*



---

## LE GRAHYA DE LOJENA

DZUYON:

**"ON POTIE VINDYI"**

dè *F. Brodard*

Che kôkon la fôta d'on kou dè man po agrêmintâ ouna vèya, vo j'i tyè a tèlefonâ à Monsieur Maurice Kolly Blancherie 7 —

1022 Chavannes/Renens  
021/ 35 58 77